

EN MARCHA HACIA 2010

En abril de 2002, los gobiernos que asistieron a la sexta reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, administrado por el PNUMA, acordaron “conseguir para el 2010 una reducción significativa del ritmo actual de pérdida de la diversidad biológica a nivel mundial, regional y nacional como contribución a la mitigación de la pobreza y para beneficio de la vida en la tierra”. Este objetivo recibió el respaldo de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, y es el centro de las actividades del PNUMA relacionadas con la diversidad biológica. La diversidad biológica tiene que ver con la profusa variedad de vida animal y vegetal del planeta. Estos organismos vivos, que interactúan entre sí y con el medio no viviente, se encuentran en los ecosistemas del mundo. Proporcionan alimentos, medicamentos, madera y combustible, y desempeñan un papel fundamental en la oxigenación del aire, la conservación de los suelos y la estabilización del clima.

Estos beneficios o ‘servicios de los ecosistemas’ que, en última instancia, son esenciales para la vida humana en la tierra, forman la base de diversas industrias desde la agricultura y la biotecnología hasta la pesca y el ecoturismo. El valor de los servicios de los ecosistemas fue objeto de la Evaluación quinquenal de Ecosistemas del Milenio, en la que el PNUMA participó en calidad de asociado. La Evaluación del Milenio terminó en 2005, y sus informes sintéticos revelan que los servicios de los ecosistemas suelen ser subvalorados, a un costo incontable para la sociedad, sobre todo para los pobres que son los que más dependen del capital natural del planeta para su salud y sus medios de subsistencia.

Uno de los problemas más grandes para la conservación de la diversidad biológica es el estado de las especies migratorias. El tema de la octava Conferencia de las Partes en la Convención sobre la conservación de las especies migratorias (CMS), celebrada en Nairobi en noviembre de 2005 era ‘En marcha hacia 2010’. En el programa figuraban propuestas para ofrecer protección adicional a algunas especies, entre ellas el gorila de las tierras bajas, el tiburón narigudo, el delfín del Mediterráneo y varias especies de aves y murciélagos de África y América Latina. También se firmaron nuevos acuerdos entre países para encauzar la cooperación transfronteriza para impulsar la conservación de los elefantes de África occidental y del antílope Saiga de Asia central.

La Conferencia también examinó la cuestión de la gripe aviar. Para comprender mejor el posible papel que las aves migratorias podrían desempeñar en

este peligro mundial, se decidió preparar y poner en práctica un sistema de alerta anticipada para informar a los países y las comunidades de la llegada de aves silvestres que podrían estar infectadas. La CMS con el apoyo del PNUMA establecerán ese sistema. Los expertos de las principales organizaciones, como Wetlands International, Birdlife International y el Consejo Internacional para la Preservación de la Caza y la Fauna Silvestre participarán en el plan.

CONSERVACIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

En 2005, las actividades del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD) cambiaron de rumbo, en lugar de elaborar políticas se está aplicando el Convenio y se están logrando sus objetivos a nivel nacional e internacional. El grupo de trabajo del Convenio sobre el acceso a los recursos genéticos y el reparto justo y equitativo de los beneficios de su utilización se reunió en Bangkok (Tailandia) para emprender las negociaciones sobre un régimen internacional y analizar problemas y conceptos, como el consentimiento fundamentado previo y las condiciones mutuamente convenidas que caracterizarán al régimen definitivo.

La primera reunión del grupo de trabajo del CBD sobre zonas protegidas tuvo lugar en Montecatini (Italia) en junio. Los delegados celebraron debates innovadores sobre las opciones disponibles para establecer zonas marinas protegidas en alta mar fuera de las jurisdicciones nacionales y sobre la movilización de recursos financieros para los países en desarrollo para la ejecución del programa de trabajo. En cooperación con Conservación de la Naturaleza, la secretaria del CBD también dio a conocer *Towards Effective Protected Area Systems: An Action Guide to Implement the Convention on Biodiversity Programme of Work on Protected Areas* (En busca de la eficacia de los sistemas de zonas protegidas: Guía para llevar a la práctica el programa de trabajo sobre zonas protegidas del Convenio sobre la Diversidad Biológica).

En la segunda reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, celebrada en Montreal (Canadá) del 30 de mayo al 3 de junio de 2005, las Partes aprobaron un programa de trabajo plurianual para el establecimiento de un centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología; acordaron medidas para atender las necesidades de creación de capacidad y las prioridades de los países en desarrollo; establecieron un grupo de expertos encargado de examinar métodos para realizar evaluaciones de los riesgos y para la gestión de los



Miles de peces de cristal *Parapriacanthus guentheri* nadan en las inmediaciones de los arrecifes de coral en la zona de protección Ras Mohammed cerca de Sharm el-Sheikh (Egipto) el 6 de julio de 2005. En el Mar Rojo, encerrado por unos 2 000 kilómetros de costa entre la Península Arábiga y el continente africano, es increíble la diversidad de vida marina, gran parte de la cual son poblaciones endémicas. En todo el mundo, la diversidad biológica se está perdiendo a un ritmo más rápido que en cualquier otro momento de la historia de la humanidad. La tasa actual de extinción de especies es de 100 a 1 000 veces mayor que las tasas naturales. Actualmente, 12% de las especies de aves, 23% de la especies de mamíferos y al menos 32% de los anfibios se ven amenazados de extinción en todo el mundo debido a la actividad del hombre que redunde en la pérdida de hábitats, la proliferación de especies exóticas, la contaminación y la sobreexplotación. La diversidad biológica se ve cada vez más amenazada también por el cambio climático. © Tarik Tinazay/AFP/Getty Images

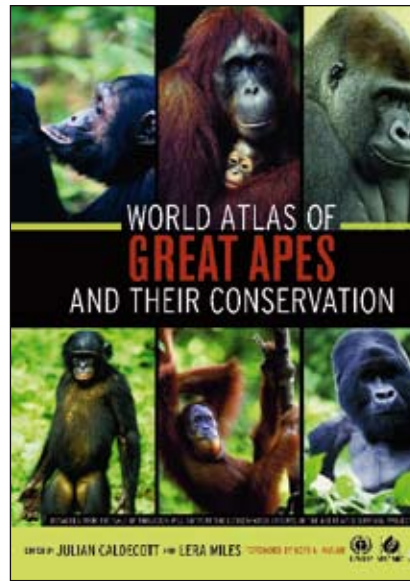
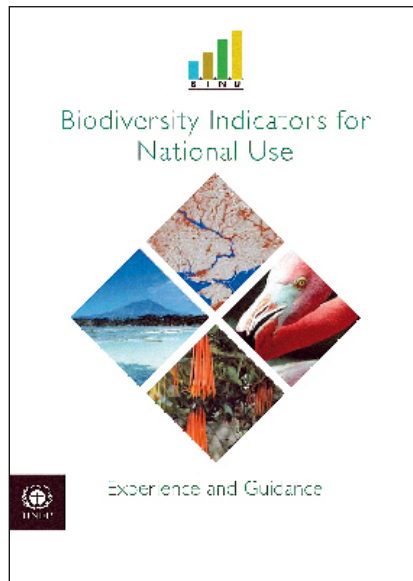
riesgos y orientar al respecto, y aprobaron las normas que guiarán la labor del comité de aplicación.

La División para la Coordinación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) sigue desempeñando una función rectora en el PNUMA asegurando que las corrientes de recursos que asigne el PNUMA se destine a medidas estratégicas para aplicar el CDB. El conjunto de proyectos actuales relacionados con la diversidad biológica y el CDB asciende aproximadamente a 300 millones de dólares (incluida la cofinanciación de otros donantes), e incluye la labor que se lleva a cabo en más de 100 países para ayudarlos a preparar marcos nacionales sobre diversidad biológica, una primera medida fundamental en la aplicación del Protocolo de Cartagena.

CONOCER LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

El PNUMA, por medio del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación de Cambridge (Reino Unido), siguió trabajando para apoyar a los

convenios relacionados con la diversidad biológica, como el CDB, y a sus Partes. Gracias al proyecto de Indicadores de la diversidad biológica para uso nacional, en Kenya, Ecuador, Ucrania y Filipinas se elaboraron estos indicadores nacionales para apoyar la planificación y la adopción de decisiones. El proyecto abarca la difusión de los métodos que se han elaborado para apoyar la elaboración de indicadores de la diversidad biológica en otros países y a nivel mundial según lo dispuesto en el CDB. El Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA produjo también las Guidelines for Biodiversity Assessment and Monitoring for Protected Areas (Directrices para la evaluación y vigilancia de la diversidad biológica en el caso de las zonas protegidas). Estas directrices, que abarcan todas las etapas de la evaluación de la diversidad biológica de una zona protegida y la elaboración de un programa de vigilancia de la diversidad biológica, se basan en la experiencia práctica del Fondo Fiduciario Rey Mahendra para la conservación de la naturaleza y del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA en el establecimiento de un sistema de



El PNUMA apoya los convenios relacionados con la diversidad biológica, como el Convenio sobre la Diversidad Biológica, y a sus Partes. Gracias al proyecto de Indicadores de la diversidad biológica para uso nacional, en Kenya, Ecuador, Ucrania y Filipinas se han elaborado indicadores nacionales para apoyar la planificación y la adopción de decisiones. El World Atlas of Great Apes and their Conservation ofrece una visión amplia de las seis especies de grandes simios y los peligros que se ciernen sobre ellas.

vigilancia de la diversidad biológica para la Zona de Conservación del Annapurna en el Nepal. El PNUMA ha colaborado con el Banco Asiático de Desarrollo en la región de Asia y el Pacífico en el Programa básico sobre medio ambiente previsto en la Iniciativa de los corredores de conservación de la diversidad biológica. El PNUMA era un asociado en el diseño de la Iniciativa y ahora presta los servicios de secretaría al Proyecto de evaluación de las actividades ambientales de la subregión del Gran Mekong. El PNUMA desempeñará una importante función en la gestión de los datos sobre diversidad biológica y la vigilancia en las dos etapas de la Iniciativa: 2006 a 2008 y 2006 a 2015. En Europa, el proceso de la Estrategia paneuropea de diversidad biológica y medio físico (PEBLDS), que cuenta con una secretaría conjunta aportada por la Oficina Regional del PNUMA para Europa y el Consejo de Europa, constituye un marco para abordar los problemas de la diversidad biológica de la región de la Comisión Económica para Europa, con especial hincapié en la aplicación del CDB. En relación con el programa Racionalización de los indicadores sobre diversidad biológica Europa 2010, se formaron seis grupos de expertos para evaluar las principales tendencias relacionadas con el logro de la meta fijada para 2010.

SALVAR A LAS ESPECIES EN PELIGRO DE EXTINCIÓN

En 2005 se cumplieron treinta años de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES), otro de los tratados sobre la diversidad biológica administrados bajo los auspicios del PNUMA. La CITES procura equilibrar la conservación y el uso sostenible y procura constantemente lograr que la conservación y la lucha contra la pobreza se apoyen mutuamente. La CITES apoya a los departamentos de conservación y cumplimiento en los países en desarrollo para asegurar una eficaz coordinación

de los esfuerzos nacionales e internacionales para controlar el tráfico ilícito de especies en peligro de extinción. En los últimos tiempos, la eficacia de la CITES en la gestión de cuestiones relacionadas con la fauna y flora 'tradicionales', como el marfil de los elefantes, ha logrado convencer a los gobiernos para que intervengan más en la promoción del desarrollo sostenible. Especies de las inestimables industrias pesquera y maderera, que originalmente se consideraron fuera de los límites de la Convención, figuran ahora en los apéndices de la CITES.

Entre las especies más carismáticas y que corren mayor peligro en el planeta, los grandes simios son el interés fundamental de una asociación mundial encabezada por el PNUMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). En septiembre de 2005, con fondos de la Comisión Europea, el Proyecto de supervivencia de los Grandes Simios (GRASP) celebró una reunión intergubernamental sobre este tema y la primera reunión del Consejo del Proyecto en Kinshasa (República Democrática del Congo), para aumentar el conocimiento del público acerca de esta cuestión y reafirmar el compromiso político y de los donantes con la conservación de los grandes simios. En la reunión se aprobó la Declaración de Kinshasa sobre los grandes simios con el objeto de asegurar la supervivencia a largo plazo de toda la especie de grandes simios y de su hábitat.

En la reunión se dio a conocer también el World Atlas of Great Apes and their Conservation (Atlas Mundial de los grandes simios y su conservación) del PNUMA, que ofrece una visión amplia de las seis especies de grandes simios distintas del *Homo sapiens*—chimpancés, bonobos, orangutanes de Sumatra, orangutanes de Borneo, gorilas orientales y gorilas occidentales. También figura información básica pormenorizada sobre el comportamiento y la ecología de los grandes simios, que incluye requisitos pormenorizados sobre sus hábitats, la

función ecológica y las posibles consecuencias de su decadencia. El Atlas ofrece también una descripción completa de los peligros, los esfuerzos de conservación que se realizan en estos momentos y la protección adicional necesaria para cada especie en todas sus zonas de distribución. La Comisión Europea aporta fondos por la suma de tres millones de euros para cubrir gastos en proyectos nacionales durante un período de cuatro años en Indonesia, la República Democrática del Congo, el Camerún y Côte d'Ivoire. Los proyectos apoyarán la elaboración de planes nacionales para la conservación de los grandes simios en los Estados que son sus zonas de distribución, así como la realización de actividades sobre el terreno para la supervivencia de las poblaciones amenazadas de grandes simios

DIVERSIDAD MARINA

En 2005, la Dependencia de Arrecifes de Coral del PNUMA intensificó los esfuerzos del PNUMA para apoyar las actividades nacionales, regionales y mundiales encaminadas a invertir la degradación de los arrecifes de coral del mundo y amplió su esfera de competencia para incluir la conservación y la gestión y el uso sostenibles de los ecosistemas de arrecifes de coral de aguas frías. En una reunión de alto nivel celebrada paralelamente a la reunión internacional de examen de los progresos logrados en la aplicación del Plan de Acción de Barbados en favor de los pequeños Estados insulares en desarrollo, de 1994, celebrada en Mauricio en enero, los oradores, entre ellos el Secretario General de las Naciones Unidas, concienciaron acerca de la función decisiva que realizan las zonas protegidas marinas y costeras, incluidos los arrecifes de coral, para el bienestar humano, la mitigación de la pobreza y el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo. Los gobiernos que asistieron y otros asociados no gubernamentales prometieron aportar más de 20 millones de dólares para apoyar las redes de zonas protegidas marinas y costeras en los pequeños Estados insulares en desarrollo.

A raíz del tsunami que azotó a Asia, la Dependencia de Arrecifes de Coral del PNUMA se convirtió en el coordinador para los arrecifes de coral entre los organismos de las Naciones Unidas, el equipo de tareas para los tsunamis del PNUMA y los miembros de la Iniciativa Internacional sobre los Arrecifes de Coral (ICRI), y facilitó la elaboración y difusión de las ICRI/ICRS Guidelines For Rapid Assessment and Monitoring of Tsunami Damage to Coral Reefs (Directrices ICRI/ICRS para la evaluación y vigilancia rápidas de los daños causados por el tsunami a los arrecifes de coral). Durante el año, el PNUMA proporcionó orientación estratégica y apoyo financiero para fortalecer la labor del ICRI, en la que más de 30 países y 20 organizaciones participan actualmente. Asimismo, en su calidad de asociado de la Red Internacional de Acción sobre los Arrecifes de Coral (ICRAN), el PNUMA ha apoyado proyectos en 35 países de siete regiones.

El PNUMA publicó también conjuntamente con la CMS un material sobre el estado de los mamíferos marinos y los peligros a los que se ven expuestos. En la Conferencia de la CMS celebrada en Nairobi se dio a conocer la *Review of Small Cetaceans: Distribution, Behaviour, Migration and Threats* (Reseña de los pequeños cetáceos: distribución, comportamiento, migración y peligros). Nunca antes se había publicado una enciclopedia igual. Se consignan todas las especies de ballenas dentadas que migran de un océano a otro, con la excepción del cachalote. Las conclusiones acerca de la distribución, el comportamiento y la migración que figuran en el informe facilitarán los planes de acción para reducir los peligros que indudablemente amenazan a muchas de esas especies. Otros proyectos de asociación importantes con la CMS son la elaboración de un informe regional sobre el estado del manatí de África occidental y una estrategia para su conservación y un Training Toolkit on Small Cetaceans (Carpeta de capacitación sobre los pequeños cetáceos) en la zona que abarca el Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos del Mar Mediterráneo y el Mar Negro y aguas contiguas (ACCOBAMS), con la Comisión del Mar Negro y el Plan de Acción del Mediterráneo.

Una de las publicaciones más populares del PNUMA durante el año fue la *Review of Small Cetaceans: Distribution, Behaviour, Migration and Threats*, dada a conocer durante la Conferencia de las Partes en la Convención sobre las especies migratorias, celebrada en noviembre. La publicación abarca todas las especies de ballenas dentadas que migran de un océano a otro. Las conclusiones de esta publicación facilitarán la aprobación de planes de acción para reducir los peligros a que se ven expuestas muchas de estas especies.

